

Prezydent RC Václav Havel, przebywający w USA z 5-dniową wizytą oficjalną, został wczoraj uroczystie powitany w Białym Domu przez prezydenta Billa Clintona i odbył z nim rozmowę. Witając Havela, Clinton przypomniał jego zasługi w wyzwoleniu Europy Środkowo-Wschodniej od komunizmu.

Wakule obfitych opadów ogłoszono wczoraj na rzece Morawie w Kromierzynie i Strażnicy I stopień zagrożenia powodziowego. W powiecie szumperkim Morawa zalała lasy łęgowe i łąki. Poziom wody w dorzeczu Odry co prawda podniósł się, ale - zdaniem hydrometeorologów - powódzie na razie nie grozi.

CZECHY I POLSKA - PARTNERZY BLISCY, BLIŻSI, NAJBLIŻSI

Miliardy ze współpracy**OSTRAWA (b) - Na sumę 2,5 - 2,8 miliarda dolarów szacuje się wartość terenowych czesko-polskich obrotów handlowych.**

Po wyraźnej stagnacji wzajemnej wymiany towarowej w początkach lat 90. towarzyszy współpracy gospodarczej między RC i RP wysoka dynamika wzrostu, wyższa nawet, jak powiedział na wiorkowej konferencji prasowej przy okazji zawiązującej się w Ostrawie Międzypolskiej Izby Gospodarczej, konsul handlowy Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie Marian Ozimek, niż jaką w tej dziedzinie notuje strona czechowska z pozostałymi krajami CEFTA czy Unii Europejskiej.

W gronie partnerów handlowych Republiki Czeskiej awansowała Polska w ciągu siedmiu miesięcy br. z 6. pozycji na piątą - podkreślił z kolei szef Konsulatu Generalnego RC w Katowicach Milan Peprnik, zaznaczając, iż cała jedna trzecia wypracowanej wartości obrotów handlowych przypada właśnie na firmy z regionu północnych Moraw, Górno i Dolnego Śląska. Szczególnie duże uwagi są, jego zdaniem, zmiany jakościowe w dotychczasowych stosunkach gospodarczych, wyrażające się m.in. w wejściu na jej rynek czeskiego kapitału inwestycyjnego, czy to już na warszawską giełdę, do specjalnych stref ekonomicznych, do sfery bankowej - jak Union Bank Group do Banku Przemysłowego w Łodzi, czy też Skydot Auto - VAP-a Rapotin do przemyśle motoryzacyjnego albo firmy Interkontakt do sieci sklepów Przedsiębiorstwa Handlu Spożywczego.

Dobrej dynamiki - wzrost eksportu o 53 proc. - nabiera w tym roku handel produktami rolnymi i artykułami żywnościowymi, stwierdził konsul Ozimek, to pomimo olbrzymiej w tej branży dla Polski konkurencji ze strony Niemiec, Austrii, Włoch czy Francji oraz barier

celnych i stawek kontygentowych dla tych wyrobów w ramach CEFTA.

Kolejnym hamulec pomyślnie rozwijającej się współpracy gospodarczej obu krajów jest m.in. brak stosownych dla dużego transportu kolejowego przejść granicznych, mała przepustowość już istniejących, brak operatywności i szybkiej informacji gospodarczej. Tak na prawdę, zgodził się obaj gospodarze spotkania z dziennikarzami, kryteriom

międzynarodowym są w stanie sprostać na liczącej 762 km granicy zaledwie dwa - Nachod-Kudowa Zdrój i Kocobędz-Boguszwice. Pustkę w dziedzinie informacji próbują od kilku lat wypełnić Stowarzyszenie Czesko-Polskiego Biznesu PROINFO w Ostrawie, którego prezes Danuta Przemek działa na dużą skalę w zakresie promocji firm po obu stronach granicy oraz specjalizująca się w handlu z Polską ostrawska spółka

Ciąg dalszy na str. 2**PLAN MAKSYMUM: 68 MIEJSC W SAMORZĄDACH LOKALNYCH
»Wspólnota« mierzy wysoko**

ZAOLZIE (r) - 400 kandydatów z rekomendacji Ruchu Politycznego »Coexistentia - Wspólnota - Soužití« (CWS), 230 w powiecie karwińskim i 170 we frydecko-misteckim, wystartują w listopadowych wyborach do samorządów gminnych.

Ruch wystawił kompletne listy kandydatów w 20 miejscowościach Zaolzia, a mianowicie w Boguminie, Bukowcu, Cz. Cieszynie, Hawierzowie, Jablonkowie, Kocobędzu, Koszarzyskach, Lutynie, Łomnej Dolnej, Milikowcu, Nawisławie, Nydku, Olbrachcicach, Piosku, Piotrowicach, Rychwaldzie, Śtonawie, Sucheju Górnej, Trzyńcu i Wędrzynie. W trzech innych, w Bystrzycy, Gródku i Karwinie zabrakło »Wspólnoty« do »pełni siedmiu« odpowiednio sześciu, ośmiu i siedmiu kandydatów.

O mandat członka 55-osobowego samorządu Ostrawy ubiegać się będzie z listy »Wspólnoty« 17 osób.

Zdaniem Tadeusza Tomana, rzecznika ruchu, CWS liczy ogółem z uzyskaniem od 49 do 68 mandatów.

JABLONKÓW (r) - W bezpośrednim pojedynku o miejsce w 21-osobowym Przedstawicielstwie Miejskim zmierzy się w dniach 13 i 14 listopada br. sześć podmiotów politycznych.

Komplet kandydatów zgłosiły Czeska Partia Socjaldemokratyczna (Obywatelska Partia Demokratyczna z obecnym burmistrzem Leo Legierskim), Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa, Zmieszane Kandydatów Niezależnych »Jablonków 2000« oraz Ruch Polityczny »Coexistentia - Wspólnota - Soužití« z niezależnymi kandydatami na listę.

**SIÓDEMKĄ KANDYDATÓW DO JEDNEGO MANDATU
Powiat za senatorem Škrabišem**

FRYDEK - MISTEK (b) - Do siedmiu wzrosła w okręgu wyborczym nr 73/Frydek-Mistek liczba kandydatów do mandatu senatora. W poniedziałek, w ostatnim dniu rejestracji, zgłosił bowiem swoją kandydaturę dodatkowo Jan Szotkowski, przedsiębiorca prywatny z Czeszynie.

Jako niezależny kandydat zobowiązany był, podobnie jak Ladislav Gavlus z Mostów k. Jablonkowa, zdobyć 1000 podpisów potencjalnych wyborców. Jan Szotkowski jest czwartym mieszkańcem Cz. Cieszyna kandydującym do Senatu RC.

KARWINA (r) - Posądzony w ostatnich tygodniach przez przeciwników politycznych o komunistyczną

**▲ Publiczność koszarzyckiego Festynu Górskiego. Fot. FRANCISZEK BAŁON****POGODA DOPISAŁA, MŁODZIEŻOWA PUBLICZNOŚĆ - NIE
Festyn w górskiej scenarii**

KOSZARZYSKA (F. B.) - Nie można powiedzieć, że pogoda w sobotę uczestnikom Młodzieżowego Festynu Górskiego nie dopisywała. Było ciepło, chwilaś świeciło słońce, chwilaś niebo zaciągało się chmurami, oberżo się jednak bez deszczu.

Tym razem próbę wznowienia tradycji Festynów Górskich, które odbywały się przed laty w ośrodku szkoleniowo-wypoczynkowym ZG PZKO i które cieszyły się dużym powodzeniem, podjęła Rada ds. Młodzieży i Sportu przy ZG PZKO. Organizatorzy wywiązały się z zadania bez zarzutu, podobnie jak członkowie MK PZKO w Koszarzyskach, którzy przygotowali

impresę od strony gastronomicznej.

Rozpoczęło się tradycyjnie od turnieju siatkówki. Była też nowości - »Górska mila« - wyciąg na rowerach pod górę. Był turniej ringo. W turnieju siatkówki o puchar prechodni udział wzięły trzy drużyny. Zwyciężyła drużyna rodzinną Kuřów z Mostów k. Jablonkowa, na drugim miejscu uplasowała się Szkanđerowie z przyrządziłmi, na trzecim »reszta świata«.

Wyciągi rowerowe zakończyły się zwycięstwem Tomasza Kłuzę z Trzyńca. Ścigało się w sumie... czterech zawodników. Osem duosobowych drużyn stanęło natomiast do turnieju ringo. Wygrała dwójka Dalibor Paseka i Maciej Szewczyk.

Przejechały na Młodzieżowy Festyn Górski kapela rockowa ARZIA z Trzyńca, FRONTIER, HAZAH z Cz. Cieszyna oraz SEXIT z Roźnawicy na Słowacji.

Wszystko więc byłoby super (na przykład główną nagrodą w loterii festynowej był rower), gdyby dopisała festynowa publiczność. Wprawdzie według oceny dyrektora Biura ZG PZKO, Bohdana Suchankę, przez imprezę przešlo się około 150 uczestników, to jednak o godz. 16.30, według informacji przy wejściu, liczba sprzedanych biletów wynosiła zaledwie ok. 30... Szkoda, bo przecież przygotowanie festynu kosztowało sporo wysiłku. Nie trudno też wyobrazić sobie, jak czują się chociażby członkowie kapeli, grający przed prawie pustą widownią...

**ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 9. KRAJOWE TARGI KSIĄŻKI
Zaolzie w Warszawie**

WARSZAWA (kor) - W kulaarach Sali Kongresowej warszawskiego Pałacu Kultury i Nauki rozpoczynają się dzisiaj czterodniowe 9. Krajowe Targi Książki »Warszawa '98«.

Weźmą w nich udział przedstawiciele polskich i zagranicznych instytucji wydawniczych, księgarskich i poligraficznych oraz wydawnictw multimedialnych, nutowych i fonograficznych, a po raz pierwszy nie zabraknie w Warszawie również polskich książek wydawanych na Zaolziu.

Z inicjatywą tą wyszła w swoim czasie kierowniczka Oddziału Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie Helena Legowicz, urzędzenie zaś stoiska pn. »Polskie Wydawnictwa w RC« zajęło się nasze wydawnictwo» - powiedział redakcji »GL« przed wyjazdem do Warszawy dyrektor Wydawnictwa »Olza«, Janusz Ciesielski. »Będziemy prezentować na Targach nie tylko własne książki, ale także publikacje wydane dotychczas np. przez PZKO, Towarzystwo Nauczycieli Polskich czy Uniwersytet Ostrawski. Należy nam celem jest bowiem zaprezentowanie wszystkich powstających na Za-

olziu książek - z nadzieją, że zainteresują się nimi polskie księgiarnie. Jeżeli do tego dojdzie, to mogę już zdradzić, że reprezentowałyby nas w Polsce hurtownia księgarska »Alfa« z Bielska-Białej».

Dodajmy, że przedstawiciele zaolziańskich wydawców wspomógł przy wyjeździe finansowo warszawski oddział Stowarzyszenia »Wspólnota Polska«, a stoisko udogodnił »Olzie« (darmowo) główny organizator Targów - Centrala Handlu Zagranicznego »Ars Polona«.

z całego powiatu Zaolzia, spotykali się na Skałce co tydzień i trzeba przyznać, że nie próżnowali. Po usunięciu zgłoszyc przystąpiono do budowy fundamentów - schronisko zaczęło się podnosić z poziomu.

KARWINA (r) - Posądzony w ostatnich tygodniach przez przeciwników politycznych o komunistyczną

prezłość, z członkostwem po 1968 roku w partyjnej komisji weryfikacyjnej na terenie czeskosłowackiego Państwowego Ośrodka Maszynowego właśnie, senator Emil Škrabiš (KDU-ČSL) cieszy się niezmiernym zaufaniem powiatowych władz partii ludowej.

Wynika to z oświadczenia, jakie drogą faksową przesłała wczoraj do redakcji Jana Osobowa, sekretarz powiatowy KDU-ČSL w Karwinie. Stwierdza się w depeszy, że inż. Škrabiš nigdy nie był członkiem KPC, nie był też członkiem komisji weryfikacyjnych, a li tylko z racji zajmowanego stanowiska kierownika gospodarczego wystawiał grupie weryfikacyjnych osób opinie.

Zarząd Powiatowy ludowców podtrzymuje kandydaturę inż. Škrabiša do Senatu z okręgu wyborczego nr 73 - pisze sekretarz J. Osobowa.

NAGRODĄ ZA PRACĘ BĘDZIE OGNISKO I KONCERT »BLAFU«

Dzień 7 stycznia br. pamiętać będą chyba miłośnicy Beskidów, którzy spędzili - w tym dniu bowiem legło pojeziecie jedno z najpopularniejszych w naszym regionie schronisk turystycznych, schronisko na Skałce. Sympatycy schroniska postanowili jednak nie poddawać się rozpaczy i od razu zabrać się do roboty.

Jeszcze w lutym - dzięki inicjatywie Klubu Czeskich Turystów, alpinistów z mosteckiego »Sokola« oraz miejscowych radnych - powstało Stowarzyszenie na rzecz Odnowy Schroniska na Skałce, które podjęło się odbudowy obiektu. Jego członkowie, ale i turyści

i rozpoczął budowę parteru, gdzie w przyszłości powstanie restauracja z nowoczesną kuchnią, w najbliższą sobotę zaś przystąpiono do położenia drugiego już stropu. Przed zimą zaś chcielibyśmy budynek zakonserwować, by

Na Skałce wre robota

»Trzeba od razu powiedzieć, że wszyscy pracujemy za darmo - w czynie społecznym - i może dlatego mamy niezłe wyniki!« - mówi mosteckiej starostka Augustyna Martynka. »Jeszcze wiosną udało nam się położyć pierwszy strop

wiosną można się zająć kolejnym piętrem».

Zdaniem A. Martynka, położenie stropu nie będzie sprawą łatwą, trzeba bowiem wywieźć na Skałkę spore betonu. Jest jednak starosta optymistą.

»Udział w sobotniej »brygadzie« zapowiedział spora naszych sympatyków, robota więc miałyby iść żwawo. A w nagrodę zorganizujemy dla nich po południu ognisko, na którym będzie grać m.in. znany zespół »Blaf«. Myślę, że będzie to całkiem niezła zapłata za robotę» - powiedział redakcji »GL« A. Martynka.

Warto dodać, że mosteckiej starostka poinformuje w przyszłym tygodniu o stanie robót na Skałce swoich kolegów, członków Powiatowego Sejmiku Starostów we Frydku-Mistku. Na posiedzeniu starostowie miałyby też zdecydować o udzieleniu pomocy finansowej budowniczym schroniska. (kor)

Zarząd Główny Macierzy Szkolnej w RC serdecznie zaprasza na**sobota 19 września 1998 • godz. 14.00 • program zapewniony •****Wjazd na Baginielec specjalnym mikrobusiem od godz. 12.00 do 19.00 od remizy strażackiej w Piosku.****2. Baginiecki Festyn Szkolny**



▲ Tadeusz Wrątny: Na frysztackim rynku (730-lecie miasta)

Z OKAZJI 730-LECIA KARWINY

Poplenerowa wystawa

W najbliższą sobotę 19 września odbędzie się tradycyjna już impreza z okazji jubileuszu założenia Karwiny - poplenerowa wystawa karwińskich plastyków.

Urząd Miejski Karwina wraz z Miejskim Domem Kultury oraz autorami prezentowanych prac zapraszają na frysztacki rynek, gdzie w malowniczej sceniery można będzie w godz. od 9 do 12 oglądać plon pleneru - obrazy, rzeźby, wyroby ceramiczne tematycznie związane właśnie z jubileuszem Karwiny.

(T. W.)

»Zwrot« dopiero we wtorek

Wysyłka wrześniowego numeru miesięcznika „Zwrot” przesunięta została na wtorek 22 września. Dopiero w tym dniu po południu numer będzie dostępny w redakcji „Zwrotu” w Cz. Cieszyne.

„Na przesunięcie terminu wysyłki złożyły się przyczyny techniczne związane z przebudową drukarni. Opóźnił się po prostu druk okładek pisma” - poinformował redaktor „Zwrotu”, Franciszek Balon. „Redakcja miesięcznika gorąco przeprosza czytelników. Październikowy numer »Zwrotu« ukaże się natomiast we wtorek 13 przyszłego miesiąca”.

Książd Władysław Marciniak nie żyje

Ks. Władysław Marciniak urodził się 29 listopada 1918 roku w Stonawie w domu pod nr. 25 w rodzinie elektryka kopalnianego. Wyrastał wspólnie z bratem-bliźniakiem, Tadeuszem. Ukończył naukę w stonawskiej szkole podstawowej, obaj bracia przyjęci zostali do Gimnazjum im. J. Słowackiego w Orłowej, gdzie maturę uzyskali w roku 1937. Odtąd ich drogi rozeszły się. Władysław zapisał się do niemieckiego seminarium katolickiego w Widnawie, podczas gdy Tadeusz poszedł do Krakowa na medycynę.

Za Polski pan Władysław opuścił Widnawę i zmienił kierunek studiów: udał się na Uniwersytet Jagielloński, gdzie studiował polonistykę. Był na

jednym roku z Karolem Wojtyłą, późniejszym papieżem Janem Pawłem II.

Wybuch wojny zmusił Władysława do powrotu do Stonawy na łono rodziny. Niespełna rok przepracował jako górnik na kop. „Gabriela”, po czym nie budząc u niemieckich władz podejrzeń co do swojego pochodzenia, wrócił do widnawskiego seminarium. W roku 1944 otrzymał święcenia kapłańskie. Podczas swej służby kapłańskiej ks. Władysław Marciniak obejmował parafie w Piotrowicach, Wędrzynie, na Morawce; dwukrotnie władze komunistyczne wysyłały go na banicję w Sudech. Przez 30 lat służył wiernym w Boguminie, najpierw jako wikary, później w charakterze proboszcza. Stał tam

przeszedł w stan spoczynku. Spędzając emeryturę we frysztackim Domu Katechetycznym, nie stronil od dobrowolnego wykonywania obowiązków duszpasterskich.

Nie można pominąć ważnego szczegółu w życiorysie ks. Władysława Marciniaka. Po lutym 1948 r. powołany został do wojska, ale jako niespełnoliwego skierowano go do formacji wojsk technicznych, tzw. oddziału PTP, którego „żołnierze” uzbrojeni byli jedynie w łopatki i kilofy. Spędził tam dwa i pół roku.

Pogrzeb śp. ks. Władysława Marciniaka odbędzie się w Stonawie, w poniedziałek 21 września br. Uroczystość żałobna rozpoczyna się w kościele pw. św. Marii Magdaleny o godz. 10. (s)

ZWIĄZEK GRÓDKÓW WYBIERZE NOWEGO PRZEWODNICZĄCEGO

Jak gródczanin z gródczanie

GRÓDEK (kor) - Wybór nowych władz i przewodniczącego będzie jednym z głównych punktów kolejnego spotkania Związku Gródków, czyli nieformalnej organizacji zrzeszającej wszystkie miejscowości w RC, które mają w swojej nazwie cząstkę „hrad” lub „gród”. Spotkanie odbędzie się jutro - tym razem w Hradku k. Rokycan.

Jak powiedział nam obecny przewodniczący Związku, były starosta założycielski Gródka Jan Kawulok, obecnie zrzesza organizacja 63 gminy i miasta, w tym również Gródek oraz wchodzący w skład Cierlicka Grodziszcz. Spotkanie w Hradku pierwotnie miało się odbyć pod koniec października, z powodu zbliżających się wyborów samorządowych postanowiono jednak przesunąć jego termin na połowę września.

„Nowe władze będą kierować Związkiem przez cztery lata, a wszyscy wskazują na to, że nowym przewodniczącym, następcą mnie - Ślązaka, zostanie reprezentant Moraw. Poza tym będziemy rozmawiać nt. współpracy z Gródkami z Polski i Słowacji oraz dalszych losów naszej organizacji. Nie zabraknie też części bardziej nieformalnej - zwiedzimy np. starą hutę żelaza kółko Rokycan” - powiedział redakcji „GL” J. Kawulok.

NA BŁĘDOWICKIEJ WYSTAWIE:

Zwiedzających nie zabrakło

Dziesięciu członków Stowarzyszenia Artystów Plastyków wystawiało swe obrazy i grafiki w dniach od 6 do 9 września w błędowickim Domu PZKO.

W dniu poprzedzającym tradycyjne miejsce Dożynki Śląskie wystawę zainstalował Oskar Pawlas z pomocą Moniki Milerskiej. Znalazły się na niej prace P. Walacha, T. Wrątnego, J. Dronga, E. Barana, E. Kaima, W. Cmieła, D. Krygiel, B. Kowalczyk, M. Milerskiej oraz O. Pawlasa. Ekspozycję obejrzało ok. 80 gości, ponadto zwiedziła wystawę młodzież ucząca się w Polskiej Szkole Podstawowej w Błędowicach. Cieszy fakt, że dziewczęta i chłopcy żywo interesowali się twórczością zaolziańskich artystów, podejmując z opiekującym się wystawą O. Pawlasem interesującą dyskusję na „malarskie” tematy.

(A. P.)

Zabraknie jednak tym razem na spotkaniu zagranicznych gości - nie odpowiedzili na zaproszenie partnerzy słowaccy, władze polskiego Gródka

(woj. opolskie) zaś, które obiecywał podjąć się założenia podobnego związku w Polsce, będą właśnie w piątek organizatorami wojewódzkich dożynki. „Wierzę jednak, że grodzkowi w dalszym ciągu utrzymać będą z nami kontakty i w przyszłości będą brali udział w naszych spotkaniach” - stwierdził J. Kawulok.

OBRADOWAŁ ZARZĄD GŁÓWNY PZKO

O lokalach przy ul. Bożka

CZ. CIESZYŃ (C. R.) - Pierwsze po wakacyjnej przerwie zebranie Zarządu Głównego PZKO odbyło się we wtorek 15 września w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszyne.

Najważniejszym punktem programu były sprawy związane z zagospodarowaniem tego właśnie obiektu. O szczegółach mówił Jan Górecki, gospodarz budynku. Stwierdził, że o kosztach podjęcia przez Zarząd Główny PZKO uchwały o podniesieniu stawki za wynajęcie sali o 100 proc., tj. do 200 koron na godzinę, gwałtownie obniżyła się liczba chętnych, którzy zechcieliby urządzić tu imprezy. Budynek wymaga remontu, zniszczony jest już np. parkiet w sali, gdzie odbywają się próby zespołów „Rytmika” i „Olza”.

Omawiano też zagospodarowanie „Dziupli” w budynku ZG PZKO przy ul. Strzelniczej. Do tej pory, po kilku nieudanych próbach, nadal nie udało się znaleźć dzierżawcy, który wyremontowałby lokal i odpowiednio go wykorzystał.

Zastrzykiem finansowym dla PZKO mogłyby stać się pieniądze ze sprzedaży Domu PZKO w Boguminie-Pudłowie, majątku ZG PZKO, który ucierpiał mocno w czasie ubiegłorocznej powodzi i który stoi obecnie pusty i po prostu niszczeje. Ponieważ nie udało się znaleźć nikogo, kto chciałby go wynająć, członkowie ZG PZKO podjęli uchwałę o sprzedaży domu.

Zebrani zapoznali się z decyzją Pre-

Rada Wykonawcza Ruchu Politycznego „Coexistencia-Wspólnota-Soužití” dziękuje pełnomocnikom gminnym za przygotowanie i zgłoszenie list kandydatów do samorządów lokalnych.

0-87

zydium o wysłaniu listu do prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Andrzej Stelmachowski, z prośbą o spotkanie. Postanowiono też wykonać list do marszałka Senatu RP. Alicja Grzeszkowiak, zawierający informacje o krokach, jakie poczynił Związek w odniesieniu do hotelu „Piast”.

Ustalono, że Konwent Prezesa Głównego PZKO odbędzie się w środę 30 września. Zanim nie nim przeprowadzone zostaną rozliczenia finansowe za rok 1997. Można też będzie o nowych członkach PZKO - tegorocznych absolwentów polskich szkół podstawowych.

MISTRZOWICE ZAPRASZAJĄ

Mistrzostwa PZKO

Kolejne, XXII otwarte mistrzostwa PZKO w biegu na przełaj o Memorium Wandy Delong, organizowane przez MK PZKO Mistrzowie przy współpracy Sekcji Sportu i Turystyki ZG PZKO, odbędą się w niedzielę 4 października. Start i meta ustywowane będą przy byłej państwowej szkole w Mistrzowicach, na drodze ostrawskiej, 100 metrów od Finikówki. Prezentację zawodników przewidziano od godz. 8.45, start - o godz. 9.00.

Mistrzostwa przebiegą w klasyfikacji indywidualnej i zespołowej, o których mogą ubiegać się tylko te zespoły, które wystawią drużynę w obu kategoriach, tzn. chłopców i dziewcząt. Organizatorzy zapraszają do udziału wszystkim zainteresowanym, młodym i starszym, szczególnie zaś licząc na młodzież i polskich szkół.

DANIEL KADŁUBIEC, prezes MK PZKO Mistrzowie

Miliardy...

Dokończenie ze str. 1

CESPOL, której pełnomocnikiem był Tadeusz Hławiczka jest z kolei pomysłodawcą i organizatorem specjalizowanych czesko-polskich seminariów gospodarczych w Hradku nad Morawicą. Stworzenie pilotuje zarządzeniem powołania Mieszanej Czesko-Polskiej Komisji Gospodarczej, która w odniesieniu do rolnictwa coraz większej liczby przedsiębiorstw może stanowić kolejny impuls do rozwoju współpracy gospodarczej RC i RP.

■ Z POLSKI

■ 59 lat temu, 17 września 1939 r. Armia Czerwona przekroczyła granice Polski, walczyąc od 1 września z niemieckim agresorem. Stalin zrealizował w ten sposób postanowienia zawartego wcześniej układu z III Rzeszą, zwanego Paktem Ribbentrop-Mołotow o wspólnym uderzeniu i podziale Polski.

■ Unia Wolności krytykuje pomysł wprowadzenia wszystkich wolnych sobót i skrócenie czasu pracy do 40 godzin tygodniowo, co proponują AWS i SLD.

■ Ze szczytu Kocpa im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie zdjęty został wczoraj ważyący trzy tony, granitowy głaz umieszczony tam w czerwcu 1860 roku. Kamień wrócił na swoje miejsce za kilkanaście miesięcy, po zakończeniu remontu wzgórza.

■ Polski uczyony, prof. Adam Dziekowski z Uniwersytetu Harwardzkiego, sejsmolog mieszkający w USA został wyróżniony prestiżową nagrodą Crafoorda przyznaną przez Szwedzką Akademię Nauk.

■ Prezydium sejmowej Komisji Rządowej przynajmniej w większości - zobowiązuje do eliminacji z mediów przemocy i pornografii.

Komunikat ZUS

Wydział Rent Czeskich i Słowackich nowosądeckiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych informuje, że należności emerytalno-rentowe za wzesień 1998 r. zostały przekazane do banku 31 sierpnia br. Kurs wymiany wyniósł 3,7286 złotego za USD. (r)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Nic, tylko śmierć

W Krasnodarze na południu Rosji pochowano mieszkańca tego miasta Władimira Rybalkę, który dokonał w niedzielę samospalenia, ponieważ przez dwa lata nie otrzymywał wynagrodzenia w pracy. Rybalko był ślusarzem.

W niedzielę otworzył okno w swoim mieszkaniu i chciał przez nie wyskoczyć, jednak jego żonie udało się go powstrzymać. Wybiegł wtedy na ulicę i sygnał po kanister z benzyną, zapewne przygotowany już wcześniej. Obal się benzyną i podpalił.

Przechodnie, którzy go ugasiłi, wezwali pogotowie. Jednak mężczyzna zmarł tuż po przewiezieniu do szpitala na skutek oparzeń całego ciała.

Nie jest to pierwszy przypadek drastycznych reakcji ludzi zdesperowanych niewypłacaniem im wynagrodzeń przez wiele miesięcy. 38-letni pracownik sklepu w Nowosybirsku śmiertelnie pobił kierowniczkę sklepu, gdy odmówiła mu wypłaty pensji mówiąc, że „pieniędzy nie ma i w najbliższym czasie nie będzie”.

Intuicja

Vera Marina da Silva, 70-letnia mieszkanka Rio de Janeiro udała się wraz z córką na cmentarz Sao Joao Batista, by wybrać sobie miejsce wiecznego spoczynku. Po wybraniu grobu i załatwieniu formalności matka i córka udały się w drogę powrotną. Jeszcze w obrębie cmentarza Vera Marina straciła panowanie nad samochodem i stoczył się on do głębokiego wąwozu. Starsza pani zginęła na miejscu. Córka odniosła niewielkie obrażenia.

Problem: cukrzyca

Liczba osób na świecie chorych na cukrzycę wzrosła ponad dwukrotnie w ciągu najbliższych 25 lat, dochodząc do 300 mln - poinformowała w Genewie Światowa Organizacja Zdrowia (WHO). Według przewidywań WHO, najbardziej dotknięte kraje rozwijające się, gdzie liczba chorych na cukrzycę wzrosła między 1995 a 2025 rokiem o 170 proc. - z 84 do 228 mln osób. W krajach rozwiniętych liczba cukrzyków zwiększy

się o 41 proc. - z 51 do 72 mln osób. Badanie, przeprowadzone przez WHO we współpracy z amerykańskimi ośrodkami - centrum badań medycznych Preudential w Atlancie i uniwersytetem stanowym Michigan, przewiduje w tym okresie wzrost liczby cukrzyków na świecie o 122 proc. - ze 135 do 300 mln osób. Będzie to rezultatem wzrostu liczby ludności, starzenia się społeczeństwa, otyłości i niezdrowego sposobu odżywiania w połączeniu z urbanizacją.

Najgorsze od 40 lat

Zła pogoda sprawiła, że zbiory zbóż w Rosji wyniosą w tym roku zaledwie 56 mln ton i będą najgorsze od ponad 40 lat. W ubiegłym roku, kiedy zbiory były bardzo dobre, w Rosji zebrano 88,5 mln ton zboża. Na niskie zbiory poza zimną i deszczową pogodą miał też - zdaniem ministerstwa rolnictwa Rosji - wpływ kryzys gospodarczy w kraju, który sprawił, że brakowało maszyn rolniczych, paliwa oraz smarów.

Według ministerstwa, w tym roku zbiory zbóż w Rosji będą najgorsze od

1954 r., kiedy to zebrano zaledwie 54 mln ton. Tegoroczne zbiory będą znacznie niższe, niż przewidywano. Jeszcze w sierpniu spodziewano się, że wyniosą 62-67 mln ton.

Dolary dla Tybetu

Amerykańska Centralna Agencja Wywiadowcza od początku lat 60. praktyzowała tybetańskim działaczom separatystycznym pomoc w wysokości 1,1 mln dolarów rocznie - podaje prasa hongkońska. Dzienniki z Hongkongu powołują się na dokumenty udostępnione w ostatnich dniach przez departament stanu USA. Z materiałów tych wynika, że specjalne „subsydia” w wysokości 180 tys. dol. rocznie przekazywano działaczom przywódcom Tybetańczykom. Dalejmiemu. CIA miała też utrzymywać szkolony oddział separatystów tybetańskich na terenie Nepalu oraz w amerykańskim stanie Kolorado.

Dotacje wywiadowi amerykańskiemu cofnięto jednak w latach 70., po normalizacji stosunków amerykańsko-chińskich.

Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

„Hasło» u progu nowego sezonu

Po wakacyjnej przerwie chór mieszany „Hasło” działający przy MK PZKO w Skrzeczoniu rozpoczął przygotowania do kolejnego sezonu.

W minionym sezonie zespół zaliczył 9 występów. Za najważniejszy chórzyci uznali koncert w gminie Olszanka na terenie województwa opolskiego w ramach II Wojewódzkiego Festiwalu Pieśni Patriotycznej. Chór wystąpił tam na koncercie laureatów. Jednym z laureatów był zaprzyjaźniony ze skrzeczonińskim zespołem chór „Grodkovia”. Warto dodać, że dwuletni były dyrygent „Hasła”, 4p. Władysław Ożóg, właściciel w gminie Olszanka w latach 1942-45 przeżywał wraz z całą wysiedloną rodziną na robotach przymusowych...

Chór „Hasło” śpiewał też na uroczystościach z okazji 50. rocznicy założenia Koła PZKO oraz na festynie ogrodowym, który w tym roku odbywał się w ramach obchodów 25. rocznicy zakupu Domu PZKO i 25-lecia współpracy Koła z Towarzystwem Miłośników Grodkowa. Chór wystąpił z kolędami na wigilijce Koła, a także w czasie nabożeństw w bogumińskim i skrzeczonińskim kościele. Śpiewał też na tradycyjnym PZKO-wskim „Powitanii wiosny”. Skrzeczonińscy chórzyci podejmowali w ub. sezonie śpiewaków z chóru „Grodkovia”. Zaprzyjaźniony zespół śpiewał kolędy w kościołach w Boguminie, Lutyni Dolnej i Skrzeczoniu. Odbyło się też spotkanie towarzyskie członków obu chórów.

Chór skrzeczoniński liczy obecnie 33 członków. Próby odbywają się w poniedziałki w Domu PZKO. Dyryguje „Has-

łem” Irena Szeliga, akompaniuje Franciszka Czerna, funkcję kierownika organizacyjnego pełni Stanisław Górnok. DANUTA GUZIUR, Skrzeczono



▲ Skrzeczoniński chór mieszany „Hasło” podczas występu na Festynie Ogrodowym. Fot. TADEUSZ GUZIUR

KOSZARZYSKI FESTYN GÓRSKI W OBIEKTYWIE FRANCISZKA BAŁONA



PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Trzdziestolecie inwazji Czechosłowacji z sierpnia 1968 roku nasuwa na myśl także sposoby schyłania się przed normalizacyjną retorią. Aby cięciem nie zerkać z piętką, do kogo ta milicja (w warunkach ławierzowskich wtenczas sprawdzano ładną plotkę i byle donos) i by zachować taką swobodę ducha, ruszono się z dziećmi w susko-żywockie zapłanki, później zaś na cieszyński Antonieczek z niezasłabioną jeszcze piasłkownią, względnie wzdłuż Olzy na ropki Baliny z dwoma stawami. Potem już w góry, objętnie - na lewe czy prawe grzbietowisko beskidzkie. Z takiej szczytki przed ideowymi natrętami zrobiła się pasja, nawiązująca w jakiś sposób do nauczycielsko-twórczego dwudziestolecia międzywojennego. Było na czasie, jak się mówiło: zdobywanie własnego świata, lub po prostu hemin-pawowskie - branie byka za rogi.

Zaprzyjaźnione rodziny twórcze szybko się zorientowały, że w tych stronach trąca się - w niepowtarzalnie sposób - poważne struny i że gra toczy się od lud w duszy i rzetelność postanowień. Tamien powrót do natury niewiele miał namion nostalgii lub sentymentalizmu, i stanowiął o określonych postawach wórczych oraz budził ciągoty za czymś, co pozostawało właśnie na wolności i z dala od zdeorientowanego tłum; za czymś, czego się dotykało jak chropowatej kory udręczonych bu-

ków po nawietrznej stronie Małej Kikuli. Tam po prostu oddychało się - umowną i względną, ale przecież wolnością. Perspektywy górskie zmieniają postaci i ludzi. To była istotna dla nas sprawa, choćby nie zawsze związana z bezpośrednimi doznaniem na szlakach.

Wspomnę tutaj płodne dla plastyki cieszyńskiej lata siedemdziesiąte. Jeśli u Tarka Bergra dręczone w prasach lub zżerane przez nowotwory „Tulipany” godziły się również na dekoracyjną „Dyństację Ping-Pong”, następnie zaś unośli się swymi lekkoowymi układami kolorów nad „Oltarzami marki Tesla”, to u Bronka Liberdy po uwieżnieniu w kosmatej maszynierii postaciach i przelotach kosmicznych brył zjawiały się także usychające i bezprzykładnie betonowane Beskidy...

Literaci w tym czasie, skoro wydadnictwo „Profil” na ideowe polecenie zawierzyło wyłącznie folklorystom, startowali lub kontynuowali swe wystąpienia w literackich ośrodkach w Polsce. Nie pozostawali wtenczas bez wspomnianych motywacji beskidzkiej: Janusz Gaudyn, Wilhelm Przechczek, Jan Pyszko, nawet Kazimierz Jaworski ze „Złomowiskiem” bądź prole-

taryzujący Gabriel Pałowski. Do tego wszystkiego, prócz młodszych, Wiesław Adam Berger raz po raz dorzucał swe alpejskie zauroczenia. Ja sam, nie odblokowując na siłę swych wysychających wtenczas źródeł poetyckich lub prozatorskich, odkrywałem tereny eseju, wracając do Adama Sikory i innych. W ZG PZKO tymczasem z powodu nas, cośmy „nie sypali popiołu na swe głowy”, ciągle ktoś „choził po żyłkach”, niektórzy zaci dwalacze radzili wycofać rehabilitację Pawła Kubisa, na granicy zaś ustawiono stanowce przepustkowe „rzeczoto notatnikowe”. Zawracani z przejścia na Olzie wracaliśmy w góry.

Trzeba będzie zatem przyrzeć się bliżej regionalnym „znormalizowanym” źródłom cieszyńskiego przelamywania banier regionalistycznych. W tym także faktowi, iż folklorystom, skądinąd bardzo cenionym, zdawał się tutaj odgrywać podwójną rolę. Zanadto bowiem zapatrzył się wtenczas w dualizm socrealizmu, w jego formę narodową i ludową, oraz w pouczającą, dydaktyczną treść. Nie ma takiego dualizmu, a jest (lub jej nie ma) jedność. Owa jedność twórcza, przeważnie indywidualna, ustalała swą tożsamość zaolziańską drogą przelamywania przymusów ideologicznych i regionalistycznych życzeń. Robi to w zasadzie nadal. Nie wszystko tamto odchodzi bez złudzeń.

WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (14)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Oczy wszystkich zwiłgotniały od wzruszenia, tylko w oczach Very nie było łez, bowiem myślała swymi błędziami stąd bardzo daleko. Myślała o straszliwych skutkach tej potajemnej miłości. Myślała o zrodzonym przez siebie dziecku, które w rozpaczy musiała usunąć od siebie. Myślała o Joannie, która wstrząsnęła jej sytuacją, zdecydowała się zastąpić dziecku matkę. Myślała o tym, że to małe stworzenie umarło tak straszliwą śmiercią i o tym, że Joanna przeżywała teraz w więzieniu, aby za kilka dni oddać głowę pod topór katedy.

Jak we śnie szła uwięziona u ramienia męża, który ją teraz wyprowadzał z kaplicy, kierując się w stronę zamku, gdzie miała się odbyć uroczystość weselna.

Wspomnienia dręczące pannę młodą wkrótce zostały zapomniane. Znowu na twarz jej pojawił się wesoły uśmiech i gdy orkiestra zagrała rytmicznego walca, zapomniała zupełnie o swym dziecku i o Joannie.

Atmosfera wielkiej jadalni przesiąknięta była zapachem ciepłamiennych kwiatów, toż goście zaraz po obiedzie zaczęli gromadnie przemieszczać się do ogrodu. Również i młoda para wyszła do parku w bezkoskim, wesołym nastroju.

Mieszkańcy wsi zainteresowani uroczystością weselną, przybyli tłumnie i otoczyli parkan ogrodowy, przysiadając się zabawie. Wśród tłumów znajdowała się niewielka grupa cyganów, którzy przybyli ze skrzypcami, aby zagrać jakąś tęskną melodię młodej parze.

Młodzieńcy o oliwkowej cerze, towarzyszący fantastycznie ubranym, czarownicom cygankom, natychmiast zwrócili uwagę gości weselnych. Nawet księżciu Jerzemu podobali się ci ogorzali cyganie.

- Ach, tam są muzycykanie cyganyscy! - zawołała Vera z radością. - Muszą nam koniecznie coś zagrać!

- Hej, chłopcy! - zwrócił się ksiądz do cyganów. - Zagrajcie nam coś na swoich skrzypczkach.

Cyganom nie trzeba było dwa razy powtarzać. Natychmiast otoczyli młodą parę półkolem i zaczęli stróić instrumenty. W takt melodii piękne cyganki położyły łańcuch, uderzając w tamburina. Po skończeniu pierwszej pieśni na blaszany talerz wyciągnięty przez jednego z cyganów posypały się srebrne monety.

Jednakże uwaga wszystkich nie była skierowana na muzykantów ani też na zgrabne, smukłe tancerki, tylko na siwowłosa starą cygankę, podpierającą się na kij. Twarz miała pomarszczoną i pooraną, świeciły w niej jednak mądre, czarne oczy. Cyganka przystrojona całym mnóstwem bezwartościowych świecidełek, zbliżyła się teraz do młodej pary, siedzącej na ławce i przysiadającej się z uwagą muzykantom. Vera na jej widok przestraszyła się i chwyciła za rękę męża.

- Cóż za okropna kobieta! - wyszeptwała młoda księżna. - Jerzy, chodźmy stąd, ta kobieta mnie przeraża.

Cyganka najwidoczniej zauważyła przestąpienie młodej kobiety, bowiem szybko przesuwała się bliżej, uniemożliwiając księżnej parze opuszczenie ławki.

- Bądźcie pozdrowieni państwo młodzi - powiedziała i - i pozwólcie, żeby stara Debora powróżyła wam, co was czeka w przyszłości.

Ze wstrętem młoda księżna spojrzała na pomarszczoną twarz cyganki, natomiast ksiądz był widocznie ubawiony propozycją wróżby, gdyż zapytał z uśmiechem:

- A skąd zdobyłaś tę mądrość, miła staruszk?

- Zdobyłam ją od mojej nieboszczyk matki, która przepowiadała królom i cesarzom wszystkie ich nieszczęścia. Ja, jej córka, posiadam tę samą tajemniczą moc, że widzę takie rzeczy, które dla was śmiertelnych są niewidzialne.

Ksiądz wybuchnął głośnie śmiechem.

- Wielmożny panie, śmiejesz się z mądroj Debory. Myślisz, że usta moje kłamią, aby cię oszukać? Wobec tego muszę cię przekonać. Podaj mi swoją prawą rękę. Stara Debora wyczyta z linii twojej ręki, czy długotrwałe będzie twoje szczęście w małżeństwie z tą piękną kobietą. Mogę również spojrzeć w twą przyszłość i przywołać wspomnienia, o których sam dawno zapomniałeś.

Księżna coraz bardziej bawiła stara cyganka. Podał jej ze spokojem rękę, a tymczasem liczni goście zaciekawieni otoczyli ich kołem.

Cyganka spoglądała długi w milczeniu na wyciągniętą ko sobie dłoń. Każdą najdrobniejszą linię zdawała się studiować, po czym wreszcie otworzyła usta, a na twarzy jej odzwierciedlił się wyrzą smutku.

- Biedny młody ksiądz - rzekła głołem o dziwnie tajemniczym brzmieniu - nie dobrane nie zostało wypisane na liniach twojej dłoni. Gwiazda twojego życia bardzo szybko zachodzi. Szukasz szczęścia w miłości, tam jednak nigdy go nie znajdziesz. Świeża, ciemna plama przysłania twoją dumny herb. Jadownita żmija, piękna wprawdzie, ale bardzo niebezpieczna, owinie się dokoła twoego ciała. Nie ty pierwszy padniesz ofiarą tej żmii, która cie pogryzą w ocliani nieszczęść. Strzeż się jej, bo ona jest zawsze przy tobie. Postaraj się jej umknąć, gdyż inaczej nigdy nie zaznasz szczęścia.

Po tych tajemniczycch słowach stara wypuściła rękę księcia z swojej dłoni.

Młody małżonek uśmiechnął się wesoło. Tylko Vera każde słowo cyganki odczuwała w głębi serca.

- I ty mi podaj swoją dłoń, piękna oblubienico! - zwróciła się teraz cyganka do młodej księżny.

Vera zawałwała się, czyniąc jakiś niewyraźny ruch ręką.

- Dlaczego, mój najdroższy skarbie - wtrącił się ksiądz - dlaczego chcesz odmówić cygancie tej drobnej przyjemności?

- Dlatego, że to wszystko jest po prostu nonsens! - odpowiedziała rozgniewana księżna.

- Wcale nie nonsens! - wtrąciła stara cyganka - każde moje słowo jest prawdą. Wiedza moja wypróbowana została przez wiele lat. Od przodków moich, odziedziczyłam tę mądrość wielką, tę tajemnicę zgłębiania przyszłości.

Z pogardą Vera odwróciła się plecami do cyganki, ksiądz jednak tak długo nalegał na nią, że rada nie rada wreszcie wyciągnęła do cyganki swą wypielęgnowaną, drobną rękę, przystrojona błyszczącymi pierścieniami.

Stara utkwiała wzrok w maleńkiej dłoni księżny. Przerazona czymś widocznym, spojrzęła po chwili na młodą kobietę.

- No, stara, mów! - zwrócił się do niej przyjaźnie ksiądz. - Coś wyczytała z dłoni mojej najukochańszej małżonki? Prawdopodobnie wywróży jej coś dobrego i pięknego!

Cyganka jednak potrząsnęła energicznie swą siwą głową.

- Nie, szlachetny młody panie! Na jej małej rączce nie jest napisane o szczęściu, zdrowiu i błogosławieństwie...

Vera pobladała. Zmusiła się do uśmiechu, jak gdyby słów cyganki nie wzięła poważnie. Po raz drugi stara wiedźma zatopiła wzrok w liniach wyciągniętej, wypielęgnowanej dłoni.

(cdn.)

EKSPERT AMERYKAŃSKI OSTRZEŻA PRZED PROBLEMAMI GOSPODARCZYMI

Świat na krawędzi kryzysu

„Jesteśmy na krawędzi światowego kryzysu ekonomicznego, a obecne problemy finansowe w Azji, Rosji i Ameryce Łacińskiej sygnalizują początki „fali deflacyjnej”, która może pogryźć gospodarke globalną w trwałym kryzysie”, powiedział profesor Robert Wade, ekonomista z Uniwersytetu Browna w Rhode Island na konferencji prasowej w Nowym Jorku poświęconej omówieniu 226-stronicowego raportu UNCTAD (Konferencji ONZ do spraw Handlu i Rozwoju) za rok 1998.

Raport UNCTAD ostrzeża, że jeśli społeczność międzynarodowa nie podejmie właściwych środków zaradczych, świat może się znaleźć w stanie ogólnej recesji gospodarczej. „Jedynymi wyjątkami są USA i w pewnym sensie Europa Zachodnia” - ostrzegł Wade.

Proces deflacji, czyli - jak to ujął

Mała panda

7-centymetrowa panda ważąca 58 gramów przyszła na świat w ośrodku hodowli pandy wielkiej i badań nad tym zagrożonym wyginięciem gatunkiem w mieście Chengdu, w chińskiej prowincji Sichuan. Mała panda, nazwana Tian Dian, urodziła się w minio-wym tygodniu, zaraz po bliźniętach siostrze, która ważyła 130 gramów. Za- zwyczaj panda w chwilo narodzin waży od 100 do 200 gramów.

Ośrodek hodowli i badań nad panda wielką w Chengdu istnieje od 1987 r. Dotychczas przyszło tam na świat tylko 15 pand, z których zaledwie 8 przeżyło. Ekspert szacuje, że populacja pandy wielkiej nie przekracza już tysiąca sztuk, z których 85 proc. żyje w prowincji Sichuan.

ZWIERZĘTA Z LESZCZYŃSKIEGO W „PANU TADEUSZU”

Mrówka, na plan!

Bociany, królik, motyle i mrówki z „akademii filmowej” Marka Pinkowskiego z Cichowa (woj. leszczyńskie) zagrają w „Panu Tadeuszu” reżyserowanym przez Andrzeja Wajdę. Hodowca z Cichowa jest najbardziej znanym w polskim filmie trenerem zwierząt. Jego psy, dziki, papugi, strusie, jastrzębie, lisice, bociany i sokoly wystąpiły dotąd w ponad 60 filmach. Niektóre z nich grał m.in. w „Amatorze” Krzysztofa Kiesiowskiego oraz w „Ogniem i mieczem” Jerzego Hoffmanna.

Na planie filmowym „Pana Tadeusza” Marek Pinkowski spędził ze swoją menażką ponad tydzień. Znalazły się w niej m.in. dwa bociany grające w scenie przemarszu wojsk, a przede wszystkim... mrówki, w słynnym fragmencie spotkania Telemusa z Tadeuszem.

Trainer z Cichowa tak przygotował swoich małych „aktorów”, aby byli wi doczni, ale nie pokasali zbyt dotkliwie Grażyna Szapotałowskiej. Musiał on też wyćwiczyć m.in. motyle, występujące wespół z filmową Zosią. Reżyser wybrał do tej roli poszczególne bielinki kapustniki, uznając, że wypadają one na zdjęciach bardziej wyraziście, niż proponowane przez Pinkowskiego barwniejsze motyle „rusalki”.

Z WOJAZDÓW PO POLSCE

Kanał Elbląsko-Ostródzki

Kanał Elbląsko-Ostródzki, droga wodna na Pojezierzu Mazurskim, należy do najbardziej poszukiwanych atrakcji turystycznych w Polsce. Obecnie wykorzystywany jest wyłącznie dla turystyki, w czasie swego powstania miał jednak duże znaczenie ekonomiczne, jako że zbudowano w celu skrócenia drogi wodnej pomiędzy tymi miejscowościami dla transportu drewna i innych towarów.

Budowę kanału rozpoczęto w 1844 roku. Autorem niezwykłego rozwiązania technicznego, a zarazem kierownikiem robót budowlanych był Georg Stencke. Największą ciekawostką kanału jest pięć pochylni rozmieszczonych na odcinku 9,6 km, na których statki umieszczone na platformach wyciągane są za pomocą lin w górę po szynach. Całkowita różnica poziomów pokonywana na pochylniach wynosi 100 metrów. Siłą napędową urządzeń do wyciągania w górę ciężarów rzędu 80 ton (tyle mniej więcej waży statek razem

z platformą) jest woda! To naprawdę unikalne w skali światowej dzieło techniki działa sprawnie od przeszło 130 lat - uroczysta inauguracja odbyła się 31 sierpnia 1860 r. - co świadczy o jakości wykonania i myśli ówczesnych twórców tych urządzeń.

Kanał, nazywany pierwotnie Oberlandzkim (do dnia dzisiejszego tak go określają Niemcy), nosi obecnie nazwę Elbląsko-Ostródzki - od miejscowości, które łączy. Żegluga statkiem przez jeziora i kanał należy do naprawdę wielkich przeżyć. Pięknie ujmują szczególnie znajdujący się na początku trasy rezerwat przyrodniczy z całą masą gnieździńskich tu ptaków wodnych na jeziorze Drużno. Statki wypływające z Elbląga są od rana dosłownie obłożone - głównie przez Niemców, a także Holendrów. Zdobywiec bilietów graniczy z cudem. Komu jednak uda się absolutnie tę trasę - żegluga trwa ok. 11 godzin - na pewno nie pożałuje. (F.B.)

i dodał, że rozwój obecnej sytuacji przypomina wydarzenia sprzed prawie 70 lat.

Według amerykańskiego eksperta, środki zaradcze, jakie proponuje Międzynarodowy Fundusz Walutowy, mianowicie podwyższanie podatków i stop procentowych w celu utrzymania stabilności walut krajowych, prowadzą do spadku produkcji wewnętrznej, co sprzyja deflacji. Zdaniem Wade'a pożądane jest wprowadzenie kontroli nad przepływem kapitału międzynarodowego. Środki zmierzające w tym kierunku zaczęto już podejmować w Ameryce Łacińskiej. Profesor amerykański uważa, że międzynarodowa elita finansowa zaczyna reagować właściwie na oznaki nadciągającej burzy ekonomicznej, co może osłabić jej skutki.

NA IX KRAJOWYCH TARGACH KSIĄŻKI W WARSZAWIE

Znakomici goście

Czesław Miłosz, ks. Jan Twardowski, Zygmunt Kuźniak i Jan Błóński - to najznakomitsi goście, z którymi będzie można spotkać się podczas IX Krajowych Targów Książki w Warszawie, które odbędą się w dniach 17-20 września. W ramach targów zaplanowano także spotkania z Marcinem Świątkiem, Andrzejem Świątkiem i Małgorzatą Baranowską.

Swoje książki autorzy będą podpisywali na stoiskach wydawniczych w Pałacu Kultury i Nauki. W programie znalazły się także imprezy poza głównymi miejscami targów (m.in. w Zamku Ujazdowskim, Instytucie Goethego czy Klubie Księgarza).

Jedną z ważniejszych imprez towa-

rzyszących targów będzie dziesiąte spotkanie panelowe w Teatrze Małym nt. „Prowincjonalność światłowa: Borussia, Kartki, Krasnodar, czyli rozmowa o decentralizacji kultury”, której honorowym gościem będzie Czesław Miłosz. Spotkanie autorów z Janem Błóńskim i Czesławem Miłoszem, które poprowadzi Piotr Kłoczowski, zaplanowano w Domu Literat, a wieczór poświęcony pamięci Zbigniewa Herberta odbędzie się w Teatrze Narodowym na Scenie „Przy Wierzbowej”. W wieczór wezmą udział m.in. Przemysław Gintrowski i Zbigniew Zapasiewicz.

Jednym z nielicznych gości zagranicznych IX Krajowych Targów Książki będzie Kenneth Purvis, angielski biochemik, seksuolog i fizjolog, autor książki „Podróż z mężczyzną”, który weźmie udział w dyskusji panelowej „Potencja i potencjał męczyzny” z udziałem Wojciecha Eichelbergera, Zbigniewa Lwa Starowicza i Jacka Santorskiego.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitalnego serwisu PAP.

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 18 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dana za kierownicą (3), 7.40 Poranek balangarna, 8.00 Wokół kraju: Diabeł z Lańcuta, 8.15 Z dziesięć (6), 8.30 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zaproszenie, 9.30 „Sława i chwala” (s.), 10.25 IV Festiwal Kultury Krawowej Mrągowo '98, 11.10 „Złotopolscy” (s.), 12.00 Wiadomości, 12.15 Dziennik rządowy, 12.30 Gawędy historyczne, 13.00 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 13.30 Od rozum do wolności (teleturniej), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Credo (pr. katol.), 16.00 Gawędy historyczne, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.50 Kolonosie (dla dzieci), 17.00 Telexpres, 17.15 Hity satelity, 17.35 Pałac, 18.00 „Jest jak jest” (s.), 18.30 Telewizyjne wiadomości literackie, 19.00 „Polacy w Portugalii” (rep.), 19.20 Dobranocka: „Kasztanki”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 „Sława i chwala” (s.), 21.00 Spotkanie z balladą, 22.05 Przegląd publicystyczny, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ze sztuk na ty, 0.00 Porozumiewajmy (o problemach ludzich decydujących się na emigrację), 0.50 „Kasztanki” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Jest jak jest” (s.), 2.00 Telewizyjne wiadomości literackie, 2.30 Panorama, 3.05 „Sława i chwala” (s.), 4.00 Spotkanie z balladą, 5.00 Przegląd publicystyczny, 5.30 Gawędy historyczne, 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Pałac, 6.40 „Polacy w Portugalii” (rep.).

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci, tysi dości, 7.45 Domofar, 8.00 Pokobi (dla dzieci), 8.20 Kolorowo (dla dzieci), 8.30 „Kot w butach” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Mówi się... (pr. poranek), 9.30 „Nie lubię poniedziałku” (komedia polska), 10.00 IV Letni Festiwal Kabaretu Kozalin '98, 10.25 Wiadomości, 12.15 Tydzień Pryzdy, 12.30 „Klan” (s.), 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Kowalski i Schmidt, 14.00 „Capital City” (s.), 14.50 DTV (pr. saty.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Kawę dywanu” (rep.), 16.00 „Klan” (s.), 16.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Zaproszenie, 17.30 Hity Muzyka, 19.00 Tia, a Marvin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Jura Jonatana Kota”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 22.00 Wicząderki reporterskie, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów Jero Rubinsteina w Memoriam”, 23.55 Archiwalne XX wieku: George Gerstlwin „Blizna rybosia”, 0.15 Z kościelnych skarbów, 0.30 Magazyn informacyjny, 0.50 „Fotografie Janusza Kota” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 4.00 Magazyn zlotowy, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaproszenie.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci, tysi dości, 7.45 Dana za kierownicą, 8.00 Pokobi (dla dzieci), 8.20 Kolorowo (dla dzieci), 8.30 „Kot w butach” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Mówi się... (pr. poranek), 9.30 „Nie lubię poniedziałku” (komedia polska), 10.00 IV Letni Festiwal Kabaretu Kozalin '98, 10.25 Wiadomości, 12.15 Tydzień Pryzdy, 12.30 „Klan” (s.), 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Kowalski i Schmidt, 14.00 „Capital City” (s.), 14.50 DTV (pr. saty.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Kawę dywanu” (rep.), 16.00 „Klan” (s.), 16.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Zaproszenie, 17.30 Hity Muzyka, 19.00 Tia, a Marvin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Jura Jonatana Kota”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 22.00 Wicząderki reporterskie, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów Jero Rubinsteina w Memoriam”, 23.55 Archiwalne XX wieku: George Gerstlwin „Blizna rybosia”, 0.15 Z kościelnych skarbów, 0.30 Magazyn informacyjny, 0.50 „Fotografie Janusza Kota” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 4.00 Magazyn zlotowy, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaproszenie.

SOBOTA 19 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 „Festyn w Boczajkach” (rep.), 7.20 „Kabareto wojskowe” (rep.), 7.35 Hity satelity, 7.55 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Dzień dobry na dzień dobry, 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.50 Szafka (dla dzieci), 10.20 Zwierzolub, 10.50 Brawo! Bis!, 13.00 Wiadomości, 13.10 Szejnra na Polskę, 13.30 Od przedszkola do Opola, 14.15 Magazyn polonijny z Niemiec, 14.45 „Powrót Arabeli” (s.), 15.15 Od rozum do wolności (teleturniej), 15.40 Bajka koncepcja świata, 16.00 Wiciele polonijne, 16.15 Mówi się... (pr. poranek), 16.35 Ludzie listy pisać, 17.00 Telexpres, 17.15 Final wyścigów motocyklowych Polonia Cup, 18.15 „Złotopolscy” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bajki zza okna”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognosza pogody, 20.00 „Podróż do śmierci” (film polski), 21.30 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 22.30 Panorama, 23.05 Wszystko jest porządek, 23.50 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 0.50 „Bajki zza okna” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Złotopolscy” (s.), 2.15 Sportowa sobota, 2.30 Panorama, 3.05 „Podróż do śmierci” (film polski), 4.35 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 5.35 Final wyścigów motocyklowych Polonia Cup, 6.40 Ludzie listy pisać.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci z noteciami, 7.45 Dana za kierownicą, 8.00 Pokobi (dla dzieci), 8.20 Tęcza (komedia polska), 8.30 „Hrabia Kazuła” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Polacy w Portugalii” (rep.), 9.30 „Człowiek-Cień” (s.), 11.15 Twój list do parlamentu, 12.30 „Klan” (s.), 12.55 Pryzdy, 13.05 Tylko Muzyka, 13.30 Emilia końca świata, 14.00 Tylko Muzyka, 15.00 W centrum uwagi, 15.20 Program dnia, 15.30 „Kawę dywanu”, 16.00 „Klan” (s.), 16.30 Sława na weselo (dla dzieci), 17.00 Telexpres, 17.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 17.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 18.55 Polka - Jura Jonatana, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Plastusiu pamiętaj!” (s.), 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 „Jubilat młodego Warszawiaka” (film polski), 21.40 „Polska - NATO” (rep.), 22.00 Jesteś: Hania Prackowiak, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Cały porządek na nie” (film dok.), 23.45 „Wojna o cegły” (rep.), 0.00 „Konsul” (film dok.), 0.30 Przegląd Prasy Polonijnej, 0.50 „Plastusiu pamiętaj!” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 4.45 Polka - Hania Prackowiak, 5.05 Jesteś: Hania Prackowiak, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.40 Magazyn kulturalny.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak i są, 7.45 Zrob to lepiej! Chodnik, 7.55 Koncert Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Toka Banasa” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Hania Prackowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Ripon szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczeń z polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.35 „Wkrainie władcy smoków” (s.), 17.00 Telexpres, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CSM Inwarg (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognosza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 Mdm (pr. mys.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igraszki” (film polski), 0.00 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w ul” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędkowiec” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduard de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

Televizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Dnia 17 września mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego
Op. EMILA MICZKI
Obrachcie. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
C52/112

Ko znał, niechaj wspomni.
ko kochał, nigdy nie zapomni...
Dnia 18. 9. 1998 mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego

Op. JÓZEFA MRÓZKA
Grodzińska. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Znał, córka z rodziną oraz bracia Janek i Staś z rodzinami.
AD-186

Ładujemy krewnym, znajomym, sąsiadom, MK PZKO Karwina-Henryk, MO KPCM nr 11 za wyrazy współczucia, kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego Kochanego Ojca, Teściwa, Dziadka i Pradziadka

Op. KAROLA KROCZKA
Karwiny. Ładujemy również członkom chóru „Hejnał-Echo” i Związkowi Umundurowanych Górników za opiekę nad obrzędami pogrzebowymi. Zasmucona rodzina.
C54/184

kronika rodzinna

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego dnia 13 września 1998 roku
Op. księdza WŁADYSŁAWA MARCINIAKA
długoletniego proboszcza parafii w Boguminie. Pogrzeb odbędzie się 21 września 1998 o godzinie 10.00 z kościoła św. Marii Magdaleny w Stonawie do grobu rodzinnego. Rodzina.
O-86

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 14. 9. 1998 zmarła w wieku 77 lat nasza Kochana Mama, Teściowa, Siostra, Babcia, Prabczka i Ciocia
Op. ANNA MICHALIKOWA
z domu Lipowczanowa, zamieszkała w Ligoce Kameralnej nr 41. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się 17. 9. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Ligoce Kameralnej. Zasmucona rodzina.
OL-129

Zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 14. 9. 1998 zmarł w wieku 38 lat
Op. KAZIMIERZ BIELESZ
zamieszkały w Jabłonkowie. Zasmucona rodzina.
AD-190

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 17 WRZEŚNIA

- TC 1: 5:00 Reportaż TV Ostrava
5:25 Okno do sąsiadów
5:55 W weekendowej TC
6:00 Studio 6
8:30 Obiektywy
9:00 Wiadomości
9:05 Europa i my
9:20 W weekendowej TC
9:25 Hip, hap, hop (telemuriej)
10:00 „Na ulicy głównej” (s.)
10:45 Walizka (telemuriej)
11:25 „Zycie z Rogerem” (s.)
11:50 Nad listami telewidzów
12:00 Wiadomości
12:05 Lapidarium
12:20 Znowu Na Vlachove
13:00 Powiązania
13:35 „Zanzibar” (s. dok.)
14:00 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
14:50 „O nędznym królestwie” (bajka)
16:00 Wiadomości
16:05 Niechaj świat zawiąże mali
16:15 „Mój przyjaciel defina” (s.)
16:40 „Star Trek: Statki kosmiczne Voyager III” (s.)
17:30 AZ-quiz (telemuriej)
17:55 Prognoza pogody
18:00 Report
18:15 „Przyładek” (s.)
18:57 Losowanie „10” szczęśliwych
19:00 Wieczorynka
19:15 Wydarzenia, pogoda
19:50 Bramki, punkty, sekundy
20:00 „Gospoda Pod kamiennym stołem” (kom. czeska)
21:40 Reportaż TV Ostrava
22:05 Co wy na to - dzienne referendy
22:20 Wydarzenia, pogoda
22:25 Bramki, punkty, sekundy
22:30 „Kameleon” (s.)
23:15 Losowanie „10” szczęśliwych
23:20 Polska RC
23:25 Europa i my
23:50 Wiadomości
23:45 „Stulecie ludzi” (s. dok., 1/26)
0:40 „Star Trek: Statki kosmiczne Voyager III” (s.)
1:25 „60”
2:40 Twarz ziemi
3:05 Uniwersytet TV
4:05 Kim jest... (Michał Kowák)
4:30 Świat bez granic.

PIĄTEK 18 WRZEŚNIA

- TC 1: 5:00 Powiązania
5:35 Czarny owoc (publicyst.)
5:50 W weekendowej TC
6:00 Studio 6
8:30 „21”
9:00 Wiadomości
9:05 Labirynt
9:25 Wiadomości ze świata
9:35 AZ-quiz
10:00 Bazarke
10:55 „Śkarby świata” (s. dok.)
11:10 Arena
12:00 Wiadomości
12:05 Notatnik policyjny
12:25 O zdrowiu
12:40 Diabetes
12:45 Klub Seniora
13:15 Auto-moto sport
13:16 Aerobik z Barą
14:15 Czarne owce
14:30 Ogród (mag. muz.)
15:10 Czulki
15:15 „Zycie z Rogerem” (s.)
16:00 Wiadomości
16:05 Klucz (mag.)
16:35 „Doktor Quinn VI” (s.)
17:20 Kinobox '98
17:45 Polska RC
17:50 W weekendowej TC
17:55 Prognoza pogody
18:00 Report
18:10 „Świat cudów” (s. dok.)
18:35 „Krok za krokiem VI” (s.)
18:57 Losowanie „10” szczęśliwych
19:00 Wieczorynka
19:15 Wydarzenia, pogoda
19:50 Bramki, punkty, sekundy
20:00 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.)
20:25 „Dr Quinn VI” (s.)
21:15 „Tajemnica siedmiu czarnych kotów” (film czeski),
22:10 „Jak się żyje w zakonie i miłej” (s. dok.)
22:30 Co wy na to - dzienne referendy
22:35 Wydarzenia plus
22:50 Bramki, punkty, sekundy
22:55 Losowanie „10” szczęśliwych
23:00 „Ośmiornica VII” (s.)
1:30 „W nowojorskim porcie” (film USA)
2:30 „Narzędzia gangsterskie” (kom. USA)
4:20 Kinobox '98.

teatr

SCENA POLSKA - Wiedzyńska:
Ganiący Lajdak (18, godz. 19.00, gr. WEP-7).

lino

ORŁOWA - Wszczędłwiat: Big Leowski (17, 18, godz. 17.45; 20.00),
KARWINA - Reflex: Ekstra życie (17, 18, godz. 17.00, 20.00),
Centrum: Trzeba zabić Sekala (17, 18, godz. 17.45; 20.00),
Królowa jeziora (17, 18, godz. 15.30),
Ex: Szeryfowie (17, 18, godz. 19.00),
Cz. CIESZYŃ - Central: Amagedon (18, godz. 17.30, 19.45),
TRZYŃNIEC - Kosmos: Polowanie na mysz (17, 18, godz. 17.30),
Zgubieni w kosmosie (17, 18, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEAUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
Sala wystaw w zamku w Karlinie-Frysztat: Do 3. 10. wystawa „Nolum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzyszywa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

Uwaga, czytelnicy!

Ogłoszenia do „Kroniki Rodzinnej”, zapowiedzi imprez w rubryce „Co, gdzie, kiedy” i w innych rubrykach na przedostatniej kolumnie „GL” redakcja przyjmuje do godz. 11 w dniu, który poprzedza termin ukazania się ogłoszenia (kilkudniowe co najmniej wyprzedzenie, w miarę możliwości, jest mile widziane). Wyjątek stanowią ogłoszenia o pogrzebie, które składają można do godz. 15.00. Przykład: Ogłoszenia do numeru sobotniego w dniu 19 września przyjmowane będą codziennie - do piątku 18 września do godz. 11 (z wyjątkiem informacji o pogrzebach). To samo ogłoszenie w rubryce „Co, gdzie, kiedy” zamieszcza redakcja nieodpłatnie tylko dwukrotnie.

Dział ogłoszeń „GL” apeluje też do penitencj, którzy decydując się przesłać do redakcji ogłoszenia listownie, o pisanie ich w miarę możliwości, na maszyni. Tekst napisany odręcznie, w dodatku maczkiem na miniaturowym czesto skrawku papieru łatwo będzie błędnie odczyta (chodzi głównie o nazwiska i daty w ogłoszeniach do „Kroniki Rodzinnej”). Pamiętajcie należy o podaniu daty, w której ogłoszenie ma być opublikowane, a także nazwiska i dokładnego adresu nadawcy ogłoszenia.

Prosimy o zamieszczenie na kopercie adresu powrotnego. Listów stosownie nieopłaconych redakcja nie jest zobowiązana przyjmować, zaś poczta nie ma sposobu, jak zwrócić do nadawcy. Redakcja

Firma EQUUS sp. s r. o.
Czeski Cieszyn
od 21. 9. oferuje
sezonową obniżkę cen
pociągów pasażerskich - 390 Kč/q
jecznielienia pasażerskiego - 330 Kč/q
w magazynach
w Czeskim Cieszynie
w Op. Tovární 1010
(tzw. Malcovnia)
Czas sprzedaży:
Po-Pi 6.30-10.30, 11.30-15.30,
So 7.00-12.00
Tel.: 06597/11765, 56179
w Piotrowicach k. Karwiny
(w pobliżu technikum DAKOL)
Czas sprzedaży: Po-Pi 7.00-15.00
Tel.: 069/6361007

ków w niedzielę 20. 9. o godz. 16.00 do
Domu PZKO w Karwinie-Frysztatcie na
„Pożegnanie lata”. W programie barwe-
widowsko ludowe, śpiewy, gwizdy, nad-
olizajska pt. „Jak Jasio Kasie nama-
wia” w wykonaniu chóru „Zaolzie”
MK PZKO w Orlewie-Lutym.

PIOTROWICE - MK PZKO za-
prasza członków i sympatyków na pre-
lekcję pn. „Wyprowadź do Himalajów”
w niedzielę 20. 9. o godz. 15.00 do Do-
mu PZKO, która przedstawi pan Wiesław
Chrzęsć, członek alpinistycznego
klubu sportowego Banik i Maja Karwi-
na. Wykład uzupełnią przełożona.
TRZYŃNIEC-LESZNA - Mistrzostwa
LA Weteranów. Uprzejmie in-
formujemy, iż w niedzielę 27. 9. odbędzie
się kolejne otwarte Mistrzostwa PZKO
w lekkiej atletyce weteranów. Impreza
odbędzie się na stadionie przy ul. Leś-
nej w Trzyńcu. Szczegółowe informac-
je podane będą w „GL” w sobotę 19. 9.

plenery

PLENERY TEATRALNE MA-
JORA SZMAUZA 18-20 IX 1998. Za-
praszamy absolwentów warsztatów teat-
ralnych 1998 na robocze spotkanie tym
razem w Rogowcu. W programie m.in.
„Turniej Rycerki”, który przygotowała
najmłodsza grupa oraz spotkanie z au-
torem „Katariny” (sztuka „kafkowska” na
kursie) Sylwestrem Lavrikim. Bliz-
szych informacji udzieli Krystyna
Klimsza, tel: 712 492 406 358 299.

TV LOCAL Stonowa

Kanal 29. TV Prima
18. - 24. 9. 1998, godz. 7-8 i 17-18
Program w języku polskim:
Konferencja prasowa konsula RC
w Katowicach
66. rocznica tragicznej śmierci pol-
skich lotników w Clerlicku-Kościelecu
„Babski Festyn” w Gródku
Ostatnie pożegnanie z ks. Władysławem
Marciniakiem.

GŁOS LUDU
Gazeta Polaków w Republice Czeskiej
Wydawnictwo „Ozka”, ul. Hlavní 3. Cz. Cieszyn.
Redakcja: Władysław Bittner, Bogusław Kryżaniak.
Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, tele-
fon: 6607/111, sekretariat: 6607/252, dział kłecznielienia: 6607/249,
dłecznielienia: 6607/258, redakcyjny: 6607/252, 6607/257, 6607/252
Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.00 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostawie
(w pozostałych godzinach pod nr tel. 6607/252 czynna jest
stacja automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.00 w biurze „Central” przy ul. Hlavní 3. Cz.
Cieszyne; w Oddziale Literatry Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztatcie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do
16.00 w biurze firmi AD SERVIS, ul. Štefánik 18. Cz. Cieszyn. Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty.
Kolorystyka: SInHO, a.s., Ostrawa.
Kłecznielienia: „Głos Ludu” Ostrawa.
Druk: TYP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a.
Replikowanie i zwrócić się zamawiających redakcji nie zwraca, zamawiając sobie
drukowemu dokonywania skłóć, adustacji, przedadagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamawiających.
Nr inдексу 42501

TC 2:

- 7:05 Wiadomości TV5
7:30 Panorama
8:00 Euronews
8:45 Report
9:30 Studio 6
12:00 Euronews
12:35 Sama w domu (pr. dia pań)
13:35 Europa dńit
14:05 Uniwersytet TV
14:55 Teleskop
15:05 Twarz ziemi
15:25 Ego
15:45 Magazyn Ligi Mistrzów
16:45 HC Becherowa Karlowe Wary - HC ZPS
Barum Zlin (hokej na lodzie)
19:50 Aerobik z Barą
19:55 Wieceorem na ekranie
20:00 „Stulecie ludzi” (s. dok.)
21:00 „21”
21:30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21:40 „Zniknijcie!” (film rosyjski)
23:05 Bazarke
23:00 Salon czeski
6:30 Salon morawsko-śląski
1:00 „21”
1:30 Bliickaren.

TC 2:

- 7:05 Wiadomości TV5
7:30 Panorama
8:00 Euronews
8:45 Report
9:30 Studio 6
11:00 Ekstraliga - KB Cup 1998 (tenis)
14:30 „Mój przyjaciel defina” (s.)
14:55 Drogę do sąsiadów
15:25 „Operacja Okawango” (s.)
16:15 Reportaż TV Ostrava
16:40 „Maly lord” (film bryt.)
18:25 Tygodnik kulturalny
18:40 Nowe książki
18:50 Kim jest... (Libuše Mirová)
19:15 Videofest
19:40 BonBon
20:00 Świat wóć ciągnie dalej (pr. muz.)
21:00 „21”
21:30 Na zaproszenie Lily Rakulanowej
22:00 Rosa alchemia
22:30 Salon morawsko-śląski
23:00 Sportki...
24:00 „Śledź mnie z rosyjską pięknością” (s.)
6:25 „Woodstock” (film USA)
3:25 „21”
3:55 Wiadomości TV5
4:15 Bliickaren.

NOVA:

5:30 Informacje dla konsumenta, 6:00 Śniadanie z Nowa, 8:30 Zaryzykuj! (telemuriej), 8:55 Karuzela (telemuriej), 9:30 „Natasza - Wyścig ze śmiercią” (film niemiecki), 11:05 Czandr country show (pr. jazzowy), 11:50 Wiadomości, 11:55 „Na zdrowie! II” (s.), 12:40 „Dynastia” (s.), 13:30 „Tak płynie czar” (s.), 14:15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14:40 „Superman III” (s.), 15:30 „Melrose Place IV” (s.), 16:30 „A” (talk show), 17:12 Właśnie teraz, 17:20 „Profesjonalność” (s.), 18:20 Prognoza pogody, 18:25 Zaryzykuj! (telemuriej), 18:50 Karuzela (telemuriej), 19:25 Gumowiny, 19:30 DTV, 19:50 Wiadomości sportowe, 20:00 „JAG III” (s.), 20:50 „Milenium” (s.), 21:45 Właśnie dziś, 21:50 „Alligator” (horror USA), 23:28 Pogodynia, 23:30 „Zony z zobowiązaniami” (s.), 23:55 „A” (talk show), 0:35 „Na koniec świata” (s.), 1:20 Informacje dla konsumenta.

NOVA:

5:30 Informacje dla konsumenta, 6:00 Śniadanie z Nowa, 8:30 Zaryzykuj!, 8:55 Karuzela, 9:30 JAG III” (s.), 10:20 „Sitrak morski I” (s.), 11:05 „Mieć wie marzenie” (film USA, 3A), 11:25 Wiadomości, 12:05 „Na zdrowie! II” (s.), 12:40 „Dynastia” (s.), 13:30 „Tak płynie czar” (s.), 14:15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14:40 „Superman III” (s.), 15:35 „Śloneczny patrol VI” (s.), 16:30 „A” (talk show), 17:12 Właśnie teraz, 17:20 „Profesjonalność” (s.), 18:20 Prognoza pogody, 18:25 Zaryzykuj! (telemuriej), 18:50 Karuzela (telemuriej), 19:25 Gumowiny, 19:30 DTV, prognoza pogody, 19:50 Wiadomości sportowe, 20:00 „Gospoda” (s.), 20:30 Szytki pieniazki, 21:25 „Halifax, psychiastka sądowy” (s.), 23:20 Właśnie dziś, 23:23 Pogodynia, 23:25 Puzek (erot. talk show), 6:10 „Pan i pani Smith” (s.), 6:55 „Egipczyca III” (horror USA), 2:45 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8:10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8:35 „Przewodny przygody Jonny Quasta” (s. anim.), 9:05 „Pusta kofetka” (film USA), 11:00 Program dla pań, 11:35 „Następnia ofiara” (s.), 12:30 Program dla pań, 13:05 „Remington Steele” (s.), 13:55 Program dla pań, 14:30 „Pszczółka Maja” (s. anim.), 15:00 Program dla pań, 15:20 „Władcy czarów” (s.), 15:50 „Magnum” (s.), 16:40 S.O.S., 17:40 Rexexo (quiz), 18:00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18:50 Prima TV, 19:00 DTV, 19:30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20:00 Całkowity program, 21:00 Cierme (talk show), 21:45 Wiadomości, 21:50 „Calcitien związajmy kosmici” (s.), 22:20 „Ora” (film USA), 23:55 „Milagros” (s.).

PRIMA:

8:10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8:35 „Przewodny przygody Jonny Quasta” (s. anim.), 9:00 Caruso show, 9:55 Nikt nie jest doskonały, 11:00 Program dla pań, 11:35 „Następnia ofiara” (s.), 12:30 Program dla pań, 13:05 „Remington Steele” (s.), 13:55 Program dla pań, 14:30 „Pszczółka Maja” (s.), 15:00 Program dla pań, 15:20 „Władcy czarów” (s.), 15:50 „Magnum” (s.), 16:40 S.O.S., 17:40 Rexexo (quiz), 18:00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 19:00 DTV, 19:30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20:00 „Dziwny sposób” (film USA, 2/2), 21:30 Wiadomości, 21:35 „Detektwy Bonaparte” (s.), 22:30 „Bezbożne małżonkowie” (film USA), 0:05 „Navarro” (s.).
Televizja zastrzegła sobie prawo zmian w programie.

